

Arbeitsmarkt news Mercato del lavoro



Beobachtungsstelle
für den Arbeitsmarkt

Osservatorio del
mercato di lavoro

www.provinz.bz.it/arbeit
www.provincia.bz.it/lavoro

12/2013
Dezember/Dicembre
mit Daten August 2013
con dati agosto 2013

Der Südtiroler Arbeitsmarkt im europäischen Kontext

Südtirols Erwerbstätigenquote der 20 bis 64-Jährigen lag 2012 bei 76,9%. Damit ist sie bereits über der von der EU für 2020 vorgegebenen Marke von 75%. Die EU-Quote, die in den nächsten sieben Jahren erreicht werden soll, gilt jedoch für Gesamteuropa und ist daher für die einzelnen Mitgliedsstaaten nicht notwendigerweise das anzustrebende Ziel, da einige bereits über eine höhere Quote verfügen.

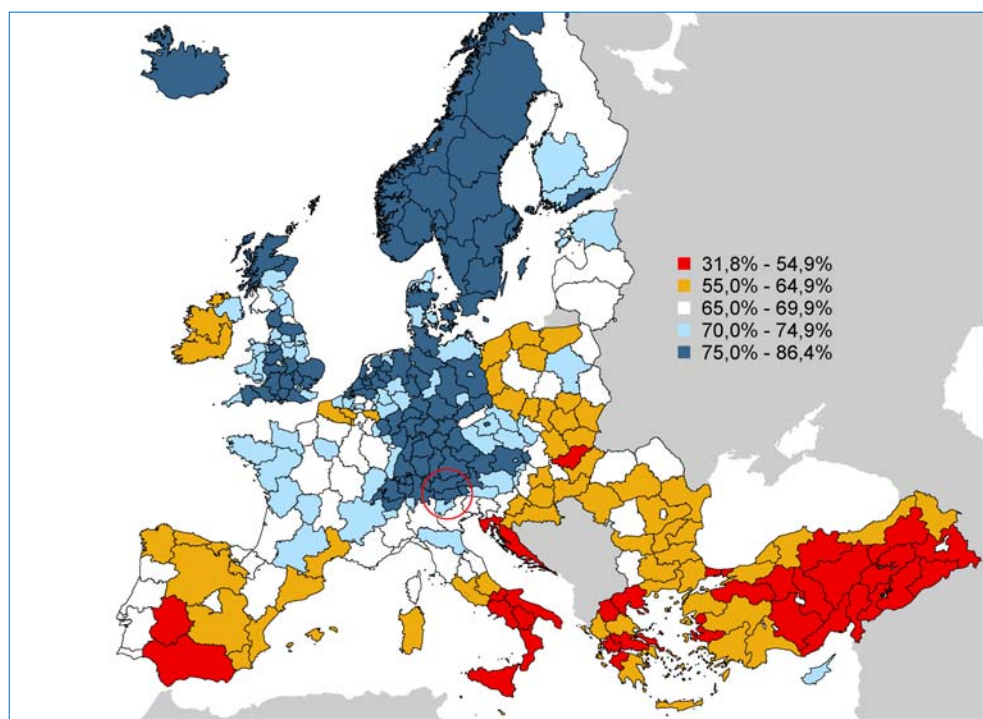
Die Landesregierung hat im heurigen Sommer innerhalb des Mehrjahresplanes für die Beschäftigungspolitik erstmals ein Südtiroler Ziel festgelegt: 80% der 20 bis 64-Jährigen sollen

Il mercato del lavoro della provincia di Bolzano nel contesto europeo

Nel 2012 il tasso di occupazione per la fascia d'età 20-64 anni in provincia di Bolzano è stato pari a 76,9%, di già superiore all'obiettivo UE per l'anno 2020 (75%). Tale obiettivo – che dovrebbe essere raggiunto nei prossimi sette anni – è però sensato per l'UE nel complesso e non coincide con quelli dei singoli Stati membri, alcuni dei quali registrano già tassi superiori al target.

Nell'ambito del piano pluriennale per la politica occupazionale, redatto durante questa estate dalla Giunta provinciale, è stato fissato per la prima volta un obiettivo a livello provinciale:

Erwerbstätigenquote (20-64 Jahre) – EU-Ziel 2020: 75%
Tasso di occupazione (20-64 anni) in Europa – obiettivo UE 2020: 75%
Jahresdurchschnitt 2012 – Media annua 2012



Quelle: Eurostat

Fonte: Eurostat

Erwerbstätigenquote nach Alter und Geschlecht in einigen Regionen

Tassi di occupazione per età e sesso in alcune regioni

Jahresdurchschnitt 2012 und Veränderung zu 2009

Media annua 2012 e variazione rispetto al 2009

	Erwerbstätigenquote nach Altersklassen Tasso di occupazione per fasce di età						20-64	
	15-24	25-34	35-44	45-54	55-64			
Männer – Uomini								
Ostschweiz	72,3	90,7	96,1	94,4	82,7	89,9	Svizzera orientale	
Oberbayern	51,9	89,8	94,8	93,1	73,6	86,6	Alta Baviera	
Schwaben	57,8	92,5	95,3	92,6	69,5	86,5	Svevia	
Tirol	63,1	90,7	95,1	91,0	55,4	83,9	Tirol	
Vorarlberg	61,5	91,5	94,7	92,5	53,7	83,9	Vorarlberg	
Kärnten	57,5	87,8	90,3	84,6	49,3	77,9	Carinzia	
Südtirol	45,4	86,2	95,3	94,6	57,1	84,1	Provincia di Bolzano	
<i>Veränderung zu 2009 in Prozentpunkten</i>	-0,6	-5,0	-0,1	-0,3	+9,2	+0,4	<i>Variazione rispetto 2009 in punti percentuali</i>	
Provinz Trient	28,8	83,0	91,7	91,8	51,5	78,0	Provincia di Trento	
Venetien	30,8	86,3	91,8	91,5	52,9	80,0	Veneto	
Friaul-Julisch Venetien	20,3	83,8	91,9	88,6	47,1	76,0	Friuli-Venezia Giulia	
Frauen – Donne								
Ostschweiz	67,1	80,0	78,6	83,5	63,1	76,8	Svizzera orientale	
Oberbayern	48,3	80,1	81,8	83,0	60,1	76,0	Alta Baviera	
Schwaben	54,3	76,0	78,4	83,4	57,6	73,9	Svevia	
Tirol	56,3	82,5	80,9	81,2	38,0	72,3	Tirol	
Vorarlberg	56,3	79,5	84,3	78,4	34,9	71,7	Vorarlberg	
Kärnten	48,4	79,5	84,9	74,0	34,5	68,2	Carinzia	
Südtirol	34,4	74,4	79,7	79,3	42,9	69,6	Provincia di Bolzano	
<i>Veränderung zu 2009 in Prozentpunkten</i>	+4,5	-0,3	+3,4	+0,6	+7,6	+3,1	<i>Variazione rispetto 2009 in punti percentuali</i>	
Provinz Trient	22,5	72,2	73,2	73,4	34,9	62,4	Provincia di Trento	
Venetien	19,1	63,8	74,6	66,4	33,0	58,5	Veneto	
Friaul-Julisch Venetien	16,7	63,7	75,7	72,0	32,9	59,5	Friuli-Venezia Giulia	
Insgesamt – Totale								
Ostschweiz	69,8	85,5	87,4	89,1	73,1	83,5	Svizzera orientale	
Oberbayern	50,1	84,9	88,4	88,0	66,6	81,3	Alta Baviera	
Schwaben	56,1	84,4	86,8	88,1	63,4	80,3	Svevia	
Tirol	59,7	86,6	88,0	86,1	46,4	78,0	Tirol	
Vorarlberg	58,9	85,5	89,5	85,5	44,1	77,8	Vorarlberg	
Kärnten	53,0	83,7	87,6	79,3	41,7	73,0	Carinzia	
Südtirol	40,0	80,3	87,5	87,1	49,8	76,9	Provincia di Bolzano	
<i>Veränderung zu 2009 in Prozentpunkten</i>	+1,9	-2,6	+1,5	+0,1	+8,3	+1,7	<i>Variazione rispetto 2009 in punti percentuali</i>	
Provinz Trient	25,7	77,6	82,5	82,6	43,3	70,3	Provincia di Trento	
Venetien	25,1	75,1	83,3	79,1	42,8	69,3	Veneto	
Friaul-Julisch Venetien	18,5	74,0	83,9	80,3	39,8	67,7	Friuli-Venezia Giulia	

Quelle: Eurostat

Fonte: Eurostat

im Jahr 2020 in Beschäftigung sein. Um dies zu erreichen, müssen rund 20 000 neue Arbeitsplätze in den nächsten sieben Jahren geschaffen werden.

l'80% dei residenti d'età compresa tra 20 e 64 anni dovrà essere occupato entro il 2020. A tal fine dovranno essere creati nei prossimi sette anni circa 20 000 nuovi posti di lavoro.

In den vergangenen drei Jahren konnte Südtirol besonders bei der Beschäftigung der 55 bis 64-Jährigen zulegen. Sowohl bei den Frauen (+7,6 Prozentpunkte) als auch bei den Männern (+9,2 Prozentpunkte) wurde eine deutliche Steigerung verzeichnet. Hauptsächlich aufgrund dieser Zunahme konnte auch die Erwerbstätigenquote der 20- bis 64-Jährigen um 1,7 Prozentpunkte gesteigert werden. Im Jahr 2009 betrug die Quote noch 75,2%.

Nel corso degli ultimi tre anni la provincia di Bolzano è riuscita ad aumentare soprattutto l'occupazione nella fascia d'età 55-64 anni: sia per le donne (+7,6 punti percentuali) che per gli uomini (+9,2 punti percentuali) è stata registrata una netta crescita ed è principalmente grazie a tali incrementi che anche il tasso di occupazione complessivo (20-64 anni) è aumentato di 1,7 punti percentuali rispetto al 75,2% registrato nel 2009.



Auf das Beschäftigungsziel von 80% fehlen 3,1 Prozentpunkte. Diese fehlende Punkte sind aufgrund der bereits hohen Werte bei den Männern – besonders in den Altersklassen von 25 bis 54 Jahre – nur durch eine weitere Steigerung der Frauenbeschäftigung und bei den Älteren zu erreichen. Auch könnte die Erhöhung der Beschäftigungsquote bei den jüngsten Arbeitnehmern – durch einen etwas früheren und stabileren Einstieg in die Arbeitswelt – einen Beitrag zur Zielerreichung leisten.

Im Vergleich mit den angrenzenden Regionen liegt Südtirol zwar deutlich besser als das Trentino und die anderen italienischen Regionen, jedoch weiterhin hinter den nördlichen und westlichen Nachbarn. Seit 2009 konnte der Abstand zu den nördlichen Gebieten etwas verringert werden.

Arbeitslosigkeit in Europa: Südtirol trotz Krise weiterhin unter den Besten

Die Arbeitslosenquote in Südtirol lag im Jahr 2012 bei 4,1% und ist im Vergleich zu 2009 um 1,2 Prozentpunkte gestiegen. Da aber ein Großteil der rund 300 europäischen Regionen eine Zunahme der Arbeitslosigkeit verzeichnete, liegt Südtirol weiterhin unter den Besten 25.

Autor: Walter Niedermair

Al raggiungimento dell'obiettivo provinciale (80%) mancano ancora 3,1 punti percentuali. Visto che i valori per gli uomini – specie nelle classi d'età tra i 25 e i 54 anni – sono già molto alti, è possibile conseguire l'obiettivo prefissato solo aumentando ulteriormente l'occupazione femminile e quella delle classi d'età più anziane. Un contributo al raggiungimento del target può venire anche da una crescita dell'occupazione tra i più giovani, ottenuta anticipando il loro ingresso nel mondo del lavoro e garantendo loro maggiore stabilità.

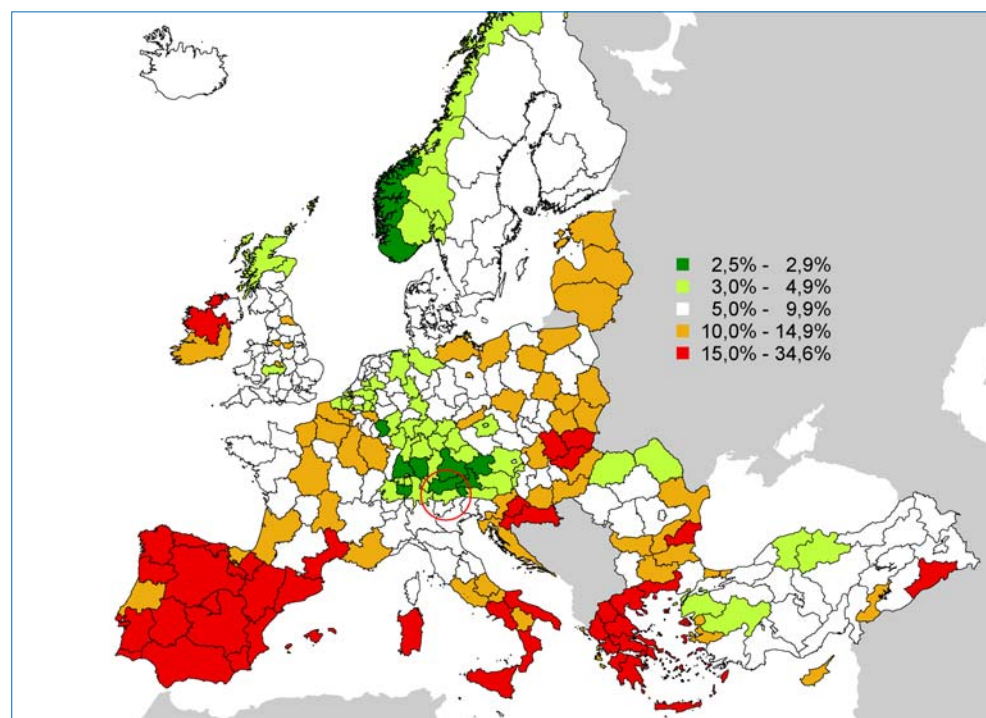
Se confrontata con le regioni limitrofe, la provincia di Bolzano ha dei valori occupazionali decisamente migliori rispetto al Trentino ed alle altre regioni italiane, ma ancora inferiori ai territori situati a nord e ad ovest della provincia. Rispetto al 2009 il distacco nei confronti delle regioni settentrionali è stato comunque ridotto.

Disoccupazione in Europa: la provincia di Bolzano rimane tra i migliori nonostante la crisi

Il tasso di disoccupazione in provincia di Bolzano per il 2012 è stato pari a 4,1% ed è aumentato di 1,2 punti percentuali rispetto al 2009. Poiché gran parte delle quasi 300 regioni europee ha registrato una crescita della disoccupazione, la provincia di Bolzano resta comunque tra i migliori 25 territori.

Autore: Walter Niedermair

Arbeitslosenquote – 2012
Tasso di disoccupazione in Europa – 2012



Quelle: Eurostat

Fonte: Eurostat

Statistiken der Abteilung Arbeit

Durchschnitt August 2013
Vorläufige Ergebnisse

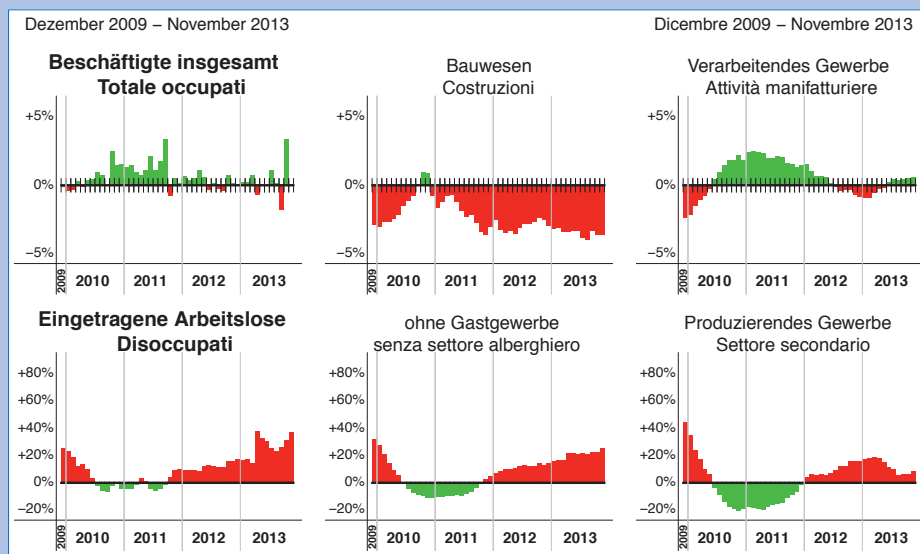
Statistiche della Ripartizione Lavoro

Media agosto 2013
Dati provvisori

Unselbständig Beschäftigte Occupati dipendenti

	Männer Uomini	Frauen Donne	Gesamt Totale	
Beschäftigte insgesamt	100 522	93 431	193 953	Totale occupati
Veränderung zum Vorjahr	- 821	+1 148	+ 327	Variatione rispetto anno prec.
	-0,8%	+1,2%	+0,2%	
Staatsbürgerschaft				Cittadinanza
Italien	85 383	81 518	166 901	Italiana
EU15	1 644	1 796	3 440	UE15
Neue EU-Länder	5 568	6 118	11 686	Nuovi paesi comunitari
Andere Länder	7 927	3 999	11 926	Altri paesi
Wirtschaftssektor				Settore economico
Landwirtschaft	5 285	2 240	7 525	Agricoltura
Verarbeitendes Gewerbe	24 351	6 163	30 514	Attività manifatturiere
Bauwesen	14 132	1 240	15 371	Costruzioni
Handel	13 998	13 398	27 396	Commercio
Hotel und Restaurants	11 487	17 191	28 678	Alberghi e ristorazione
Öffentlicher Sektor	13 778	37 224	51 003	Settore pubblico
<i>davon private Unternehmen</i>	<i>1 358</i>	<i>4 637</i>	<i>5 996</i>	<i>di cui imprese private</i>
Andere Dienstleistungen	17 490	15 975	33 465	Altri servizi

Prozentuelle Veränderung zum Vorjahr, für einige ausgewählte Gruppen Variatione percentuale rispetto anno precedente, per alcuni aggregati



Arbeitslose Disoccupati

	Männer Uomini	Frauen Donne	Gesamt Totale	
Arbeitslose insgesamt	4 184	4 931	9 115	Totale disoccupati
Veränderung zum Vorjahr	+ 819	+ 873	+1 692	Variatione rispetto anno prec.
	+24,3%	+21,5%	+22,8%	
Zugänge im Monat	456	448	904	Entrate durante il mese
Abgänge im Monat	511	653	1 164	Cessazioni durante il mese
Eintragungsdauer				Durata d'iscrizione
<3 Monate	1 140	1 507	2 647	<3 mesi
3-12 Monate	1 789	2 347	4 136	3-12 mesi
1 Jahr oder länger	1 256	1 077	2 332	1 anno o più
Davon				Di cui
Behinderte Pers. (G. 68/1999)	406	249	655	Persone disabili (L. 68/1999)
In der Mobilitätsliste	520	193	713	Isritti nelle liste di mobilità
<i>Veränderung zum Vorjahr</i>	<i>+164</i>	<i>-35</i>	<i>+129</i>	<i>Variatione rispetto anno prec.</i>

Arbeitsmarkt aktuell:
Eingetragen beim Landesgericht Bozen,
Nr. 7/1990

Verantwortlicher Direktor:
Dr. Helmuth Sinn
Druck: Karo Druck KG

Mercato del lavoro flash:
registrato al tribunale di Bolzano,
n. 7/1990

direttore responsabile:
Dr. Helmuth Sinn

Stampa: Karo Druck SAS